

### Wichtiger Hinweis!

Diese Anleitung richtet sich ausschließlich an den ausgebildeten Elektro-Fachmann bzw. das ausführende Installationsunternehmen. Vor oder während der Installation sind die nachstehend aufgeführten Installationsvorschriften zu beachten bzw. einzuhalten.

**Achtung, unbedingt lesen!** Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren übernehmen wir keine Haftung. Diese Bedienungsanleitung ist vor Inbetriebnahme des Produktes genauestens durchzulesen.

### Kunststoff-Rettungszeichenleuchte

Rettungszeichenleuchte gem. DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and DIN EN 1838 für Wand- oder Deckenmontage mit ein- oder zweiseitiger Beschriftung oder zum Einsatz als Fluchtwegleuchte. Geeignet für Dauer- oder Bereitschaftsschaltung. Piktogrammset (links, rechts, unten) bei Rettungszeichenleuchten standardmäßig im Lieferumfang enthalten.

Für die volle Funktionstüchtigkeit der Leuchte muss der Akku mindestens 24 Std. geladen werden. Danach kann die Leuchte durch Druck auf den Prüftaster bzw. durch Netzunterbrechung geprüft werden.



### Bereitschaftsschaltung:

Es werden nur die Klemmen L, und N belegt. **Achtung! Diese Phase muss 24 Std. am Tag anliegen und darf nicht geschaltet werden!**

### Dauerschaltung:

Alle Klemmen gemäß Anschlussplan belegen. L' kann geschaltet werden. (Zum Belegen der Klemmen nur Schraubendreher Größe 1 verwenden!)

### Technische Daten

Netzspannung: 230V 50/60Hz  
Temperaturbereich: -5° C bis +35° C  
Leuchtmittel: 8W LL, 11W PL, LED (4W) oder ERT-LED (5W)  
Schutzklasse: II  
Schutzart: IP 54 (KC Decke IP40)  
Montagearten: Wand, Decke, Ausleger  
(optional: Pendel, Seil, Kette)  
Erkennungsweite: 30 m  
4 Piktogramme (unten, rechts, links, opal) im Lieferumfang enthalten.

### Wichtig:

Bitte achten Sie darauf, den Akku nach Vorschrift zu wechseln, da ansonsten keine Funktion gewährleistet ist.

**Bei Batteriewechsel alten Akku nicht im Hausmüll entsorgen!**



### Zubehör:

Artikel	Artikelnummer
Schutzart IP65	KCIP65 (nur KC Wand)
Einbaurahmen	KCER
Pendelpaar verchromt / weiß	2PV / 2PW
Design-Seilaufhängung	DSA
Wandausleger	AWS
Ballschutzkorb	BALL2

**Zur Reinigung keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwenden!**

### Important information

These instructions are intended solely for trained electricians or the installation company responsible. The installation requirements listed below must be noted and observed before and during installation.

**Caution!** Claims for warranty cannot be lodged in the event of damage caused by non-observance of these instructions. We do not accept any liability for follow-on damage resulting from this. These operating instructions must be read very thoroughly before commissioning the product.

### Polycarbonate emergency luminaire

Emergency luminaire for marking or lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and DIN EN 1838 for wall or ceiling mounting with one- or two-sided labeling. Pictographs (left, right, down) are included for rescue sign luminaires.

For full function of the lamp the accumulator (battery) must be charged for at least 24 hours. After this period the lamp can be checked by pressing the check button or by a mains failure.



### Non-maintained mode:

Connect terminals L and N only. **Caution: L must supply mains voltage for 24 hours per day and must not be switched.**

### Maintained mode:

Connect all terminals according to the connection diagram. L' may be switched. (For connection of terminals use screwdriver size 1 only!)

### Technical specifications

Voltage: 230V 50/60Hz  
Permissible temp.: -5° C bis +35° C  
Illuminant: 8W FL, 11W PL, LED (4W) or ERT-LED (5W)  
Insulation class: II  
Protection category: IP 54 (KC ceiling IP40)  
Type of mounting: Wall, ceiling, wall bracket  
(optional: pendulum, catenary suspension, chain)  
Viewing Distance: 30 m  
4 pictographs (left, right, down, opal) included.

### Important:

Make sure the battery is replaced as stated in regulations, otherwise the function of the lamp is not guaranteed. **When replacing battery don't throw old accu into domestic waste!**



### Options:

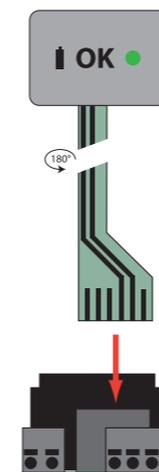
**Product:**  
Protection category IP65  
Recessed frame  
Pendulum chromium plated / white  
Design catenary suspension  
Wall bracket  
Ball protection

**Don't clean with acid cleaners!**

**Product no.**  
KCIP65 (KC wall only)  
KCER  
2PV / 2PW  
DSA  
AWS  
BALL2

### Anschluss des optionalen Prüftasters. Connection of the optional check switch.

#### STANDARD



Frontale Ansicht  
Front view

#### Achtung!

Bei Anschluss des Verbindungskabels darauf achten, dass die Kontaktseite des Kabels nach hinten zeigt.

#### Notice:

Connect check-switch cable with contacts facing to the back.

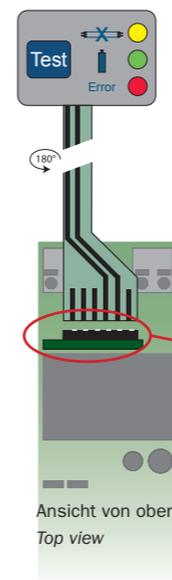
#### Anzeigen im Normalbetrieb:

Grüne LED: Leuchtet wenn Akku geladen wird

#### Indications in normal mode:

Green LED: Lights up while battery is charged

#### SELFCONTROL



Ansicht von oben  
Top view

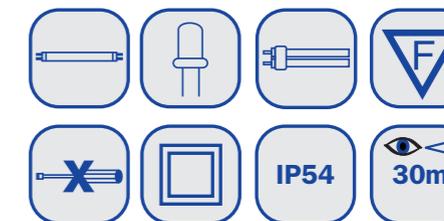
#### Achtung!

Bei Anschluss des Verbindungskabels darauf achten, dass die Kontaktseite des Kabels nach unten zeigt.

#### Notice:

Connect check-switch cable with contacts facing down.

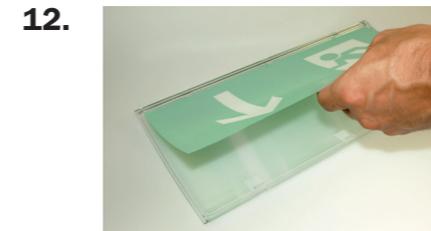
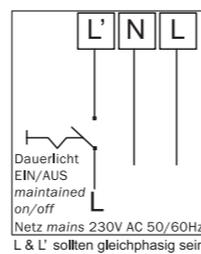
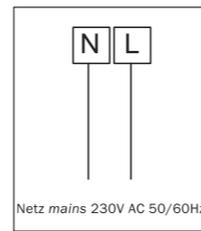
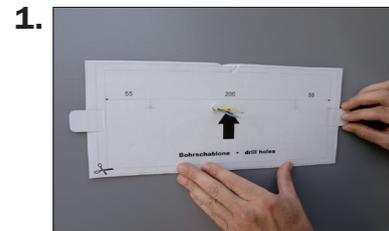
# KC



Technische Änderungen vorbehalten. Subject to technical changes.  
KC-Anleitung, 05/2011, DS, Vorlagen/Anleitungen/KC-Anleitung.pdf



**Wandmontage / wall mounting**

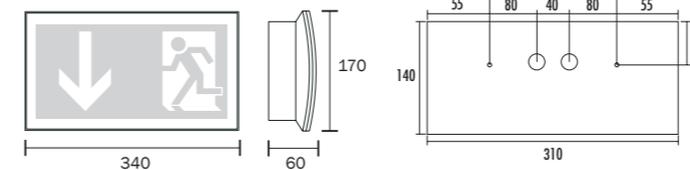


Beim Einsatz als ERT-LED-Sicherheitsleuchte unbedingt opale Folie einlegen!

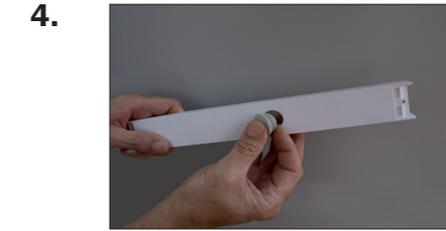
For use as ERT-LED safety luminaire insert opal foil!



**KC Wand / wall**



**Deckenmontage / ceiling mounting**



**KC Decke / ceiling**

